

# Downhills

GARMIN APPLICATION



# Manuel d'utilisation

Date de dernière révision


**04 avril 2026**

### **Vous souhaitez rester informé ?**

Page internet de l'application **Downhills**:  
<https://www.jeanmichelgruber.com/downhills-fr.html>

**Mises à jour:** <https://www.jeanmichelgruber.com/blog-fr.html>

Chaîne YouTube:  **YouTube** [Chaîne Surfy66](#)

Compte Twitter / X:  [@Surfy66](#)

Si vous souhaitez me contacter directement, c'est ici:

[rachma07@live.fr](mailto:rachma07@live.fr) ou [contact@jeanmichelgruber.com](mailto:contact@jeanmichelgruber.com)

Conception - Programmation - Design

**Jean-Michel Gruber © 2018 - 2026**

## Table des matières

◆ Informations importantes concernant la procédure d'achat et d'installation de l'application	4	◇ Ecrans de fin de session	15
◇ Période d'essai / test de l'application	4	◆ Enregistrements dans le fichier FIT	16
◇ Saisie du code d'activation	4	◆ Liste des menus de l'application	17
◆ Caractéristiques et fonctionnalités proposées	5		
◆ Modèles de montres compatibles avec l'application	6		
◆ Procédures	7		
◇ Saisie du code d'activation	7		
◇ Au démarrage / lancement de l'application	7		
◇ Préparer et utiliser l'application	7		
◇ Principe de fonctionnement de l'application	8		
◇ Utiliser l'application	9		
◆ Ecran de géolocalisation / se rendre au point de départ d'un parcours	10		
◆ Menu Scores	11		
◇ Visualisation des statistiques globales	11		
◇ Réinitialisation des valeurs / scores	11		
◇ Assignation des valeurs / scores	11		
◆ Ecran minimaliste (Wide Screen)	12		
◆ Constellations GPS	12		
◆ Fonctions spécifiques aux écrans tactiles	13		
◇ Menu d'accès rapide	13		
◆ Images descriptives / Ecrans de l'application	14		
◇ Premier et second écrans	14		
◇ Troisième écran 1 (écran graphique)	14		
◇ Troisième écran 2 (écran graphique)	14		
◇ Quatrième écran (écran chronos)	14		
◇ Ecran stats + cartographie (modèles compatibles)	15		

## Informations importantes concernant la procédure d'achat et d'installation de l'application

Pour procéder à l'achat de cette application, il suffit de vous rendre sur la page "Boutique" de mon site internet, à cette adresse: <https://www.jeanmichelgruber.com/store-fr.html>

Deux moyens de paiement vous seront proposés: connexion à votre compte **PayPal**, ou le paiement par **carte de crédit**. La procédure d'achat est totalement automatisée: saisissez dans le champ ID Application le numéro identifiant correspondant à celui affiché au démarrage de l'application sur votre montre Garmin, et formaté ainsi: XXXX - XXXX (ce numéro est également visible sous le menu "**Tools → Activation Code**"), vos informations indispensables (prénom, nom, adresse mail) puis, choisissez votre moyen de paiement.

Une fois la procédure validée, vous allez recevoir un mail automatique contenant vos informations d'activation de l'application (code d'activation + notes additionnelles), à la fois sur l'adresse renseignée dans le formulaire, et sur votre adresse mail PayPal.

Au vu de sa complexité et du nombre de fonctionnalités proposées, ainsi que du temps consacré à son développement et à sa maintenance, le prix de cette application est fixé à

**10 Euros**

**A noter qu'il s'agit ici d'un achat unique (pas d'abonnement, pas de renouvellement d'achat, etc).**

**En d'autres termes, votre achat et votre code d'activation sont valables... à vie !**

## Période d'essai / test de l'application

Les utilisateurs non détenteurs d'une licence d'utilisation ont la possibilité de lancer une session pour tester l'application pendant une durée maximale de 20 minutes, chaque jour. Pendant cette période, toutes les données et métriques sont calculées normalement, et seront donc enregistrées dans le fichier FIT.

Arrivée au terme des 20 minutes, l'application passera alors automatiquement en mode pause / arrêt de session: ici, vous aurez toujours la possibilité de parcourir tous les écrans (pour voir les résultats à l'écran), ou de quitter la session, soit en l'enregistrant soit en l'ignorant.

La durée de 20 minutes est cumulable sur une même journée: 1 session de 20 mn, ou 2 sessions de 10 mn, etc.

## Saisie du code d'activation

Pour saisir et entrer le code d'activation:

- lancer l'application Downhills installée sur la montre (liste de vos apps + touche **START**) puis, entrer dans son menu (appui long sur la touche UP ou glisser-gauche) puis rendez-vous dans le menu « **Tools → Activation Code → Unlock Code** »

Si le code correspond à ce qu'il devrait être, une fenêtre popup vous informe du succès de l'opération sinon, dans le cas contraire, il vous est proposé de renouveler l'opération (peut-être avez-vous fait une erreur de saisie sur un des chiffres du code ?).

Votre numéro identifiant est unique et correspond uniquement à l'application pour laquelle il a été calculé, il vous sera donc impossible de le transférer sur une autre application, ou autre.

Malgré tout le soin apporté à cette application, et en fonction des évolutions techniques apportées au SDK de développement par Garmin, ainsi que d'éventuels dysfonctionnements liés aux firmwares de chaque modèle (bugs introduits par Garmin, installation de versions betas sur votre montre, etc), il se peut que l'application ne se comporte pas comme attendu. En conséquence, plutôt que de publier de mauvais commentaires sur le site, merci de me contacter directement par mail afin de m'en informer, je ferai alors le nécessaire pour y remédier dans les meilleurs délais.

Je vous en remercie par avance.

**Please, feel free to enjoy !**

## Caractéristiques et fonctionnalités proposées

Une application très complète pour gérer toutes vos sessions impliquant l'utilisation répétée de parcours ou de descentes à ski, snowboard, snowfeet, ski de fond, VTT de descente, longboard sur route, roller en ligne/skate, roller/skate de descente, etc.

Elle vous est proposée en 4 langues (anglais, français, espagnol, italien) pour les modèles disposant d'au-moins 1024 Ko de mémoire utile, et uniquement en anglais pour les modèles disposant d'une capacité mémoire inférieure.

L'atout majeur de cette application est donc de vous permettre d'enregistrer des parcours ou des descentes que vous pratiquez régulièrement et, ainsi, de pouvoir comparer vos performances à chaque fois que vous effectuez une session sur ces mêmes parcours ou descentes, le tout de manière quasiment automatisée !

Vous pouvez générer automatiquement ou créer manuellement jusqu'à 20 parcours différents, qui seront ensuite stockés de manière permanente sur la montre.

Cependant, rien ne vous oblige à utiliser cette fonctionnalité, vous pouvez également vous servir de l'application comme enregistreur complet de votre session, qui contiendra alors toutes les données importantes sauvegardées dans le fichier FIT.

Huit écrans vous sont ici proposés:

- **écran 1:** écran principal (vitesse actuelle, l'altitude à laquelle vous vous trouvez, la température, la distance totale parcourue, l'indicateur du seuil de vitesse sélectionnée, l'heure en mode arrêt / pause, ou le chrono en mode marche, et l'indicateur de qualité du signal GPS (vert = bon, orange = moyen, rouge = médiocre ou inexistant), et le type d'activité en cours (sous forme d'icône)
- **écran 2:** écran de la session en cours (rappel de la température, fréquence cardiaque avec zones de FC colorées, les temps de périodes de ride et de transition, les distances des périodes de ride et de transition, les vitesses moyenne et max de la session, les dénivelés positifs et négatifs sur la session) -> voir l'image descriptive ci-dessous pour plus d'explications
- **écran 3:** représentation graphique des performances sur un parcours ou une descente enregistrés dans la liste des parcours, avec l'ajout de l'heure (au format 12/24 heures) et de la vitesse actuelle -> voir l'image descriptive ci-dessous pour plus d'explications
- **écran 4:** performances chiffrées pour un parcours ou une descente sélectionnée dans la liste -> voir l'image descriptive ci-dessous pour plus d'explications
- **écran 5** des statistiques globales: la durée totale toutes sessions confondues, la distance totale, la vitesse max, toutes sessions confondues, et les données durée et distances totales pour les périodes de ride et de transition

▪ **écran 6:** carte de la zone géographique où vous vous situez (veillez à choisir au préalable la carte détaillée ski dans les paramètres carte de votre montre, si celle-ci dispose de cette fonctionnalité, en cas de pratique d'une activité hivernale)

▪ deux écrans de fin de session: affiche un récapitulatif des principales données obtenues lors de la session

Dans le fichier FIT, sont enregistrées les données suivantes:

— **sous forme graphique:**

- la vitesse (donnée par défaut Garmin)
- l'altitude (donnée par défaut Garmin)
- les dénivelés négatif et positif
- la dépense calorique au cours de la session (donnée par défaut Garmin)

— **dans la zone résumé de l'activité:**

- la durée totale + distance totale de la période ridée
- la durée totale + distance totale de la période de transition
- la difficulté de la session
- la notation de la session

— chaque parcours / descente effectué est enregistré sous forme de tour avec, comme données enregistrées, le chrono, la vitesse moyenne et la vitesse max

Si vous avez un compte Strava (lié à votre compte Garmin), toutes les données FIT compatibles y seront également automatiquement transférées.

— **Note**

toutes les options choisies dans le menu sont sauvegardées de manière permanente sur la montre donc, inutile de les ressaisir à chaque lancement de l'application

## Modèles de montres compatibles avec l'application

Plutôt que de dresser la liste de tous les modèles de montres pour lesquelles l'application est compatible (elle serait beaucoup trop longue !), je vais plutôt indiquer ici les modèles non compatibles ainsi, si votre modèle n'apparaît pas dans la liste ci-dessous, cela signifie que votre montre est bien compatible avec cette application.

Le téléchargement de l'application est disponible sur le site Garmin Connect, ici: <https://apps.garmin.com/fr-FR/apps/0f15d864-4fa4-4cb7-9983-2eb93aa41564>

Lorsque l'application est installée sur la montre, vous pouvez voir les informations de version en vous rendant dans le menu « **Tools → App Version** ».

### Modèles non compatibles

Approach S60

D2 Bravo

Descent G1 / Instinct 2-2S-2X-E-Crossover

Tous les compteurs vélo (série Edge)

Fenix 3-3 HR

Forerunner 230-235-630-735xt

Forerunner 55

Forerunner 920XT

Tous les GPSMAP

Montana / Oregon / Rino 7 Series

Vivoactive / Vivoactive HR

### Saisie du code d'activation

Pour tous les modèles de montres, le code d'activation est saisi directement depuis le menu de l'application:

lancez l'application à partir de la montre (sélection dans la liste puis appui sur la touche **START**), vous arrivez sur l'écran principal de l'application puis, appuyez longuement sur la touche **UP** (ou faites glisser votre doigt vers la gauche sur les appareils à écran tactile), puis accédez au menu "**Tools → Activation Code → Unlock Code**"

Lorsque votre code d'activation n'est ni saisi ni enregistré dans l'application, vous trouverez dans ce menu, en remplacement, votre numéro d'identification.

### Au démarrage / lancement de l'application

Vous serez tout d'abord accueilli par un écran popup de bienvenue. Cet écran, qui restera affiché pendant 5 secondes environ, vous indique par ailleurs le numéro de version actuel de l'application, ce qui vous permet de voir, d'un coup d'oeil, si elle est à jour ou non.



### Préparer et utiliser l'application

- lancer l'application, comme toute autre application
- en premier lieu, il convient de paramétrer l'application à votre convenance (couleur de fond, unités, etc). Pour cela, entrez dans le menu de l'application (appui long sur le bouton **UP**) et sélectionnez les paramètres à votre convenance. Tous les choix effectués dans le menu sont stockés de manière permanente sur la montre donc, il est inutile de les ressaisir à chaque lancement de l'application
- il vous appartient également de choisir le type d'activité pratiquée, et de fixer un seuil de vitesse minimale qui permettra de différencier les périodes de transition des périodes de ride (menu **Options → Vitesse - Paramètres**). Ce seuil de vitesse doit correspondre à la vitesse estimée de la remontée mécanique que vous allez emprunter, ou bien la vitesse maximale à laquelle vous allez monter la pente pour rejoindre le départ de votre descente.

Actuellement, vous pouvez choisir jusqu'à 8 types d'activités différentes:

- ski alpin / de descente
  - snowboard
  - ski de fond et activités apparentées
  - VTT de descente / DH
  - roller en ligne / skate
  - roller / skate de descente
  - autre type d'activité de descente
  - autre type d'activité sur le plat
- l'écran minimal vous permet de n'avoir que l'essentiel affiché à l'écran, en large police de caractère (cela peut être utile notamment pour les personnes ayant des difficultés de vision, ou souhaitant se concentrer sur l'essentiel des données affichées). Cet écran est totalement paramétrable, avec la possibilité d'afficher 4 données pour les champs du haut et du bas, et 2 pour le champ du milieu. Egalement, il vous est possible de définir un délai d'affichage rétroactif lors de la mise en pause de l'application (l'écran minimal reste affichée quelques secondes supplémentaires afin de vous laisser le temps de consulter les données affichées avant retour aux autres écrans de l'application). Voir l'image ci-dessous pour plus de détails.
- enfin, lancez la session en appuyant sur la touche **START**

## Principe de fonctionnement de l'application

### — activités de descente:

- au bas de la station ou de la descente, avant d'embarquer par exemple sur le télésiège ou de monter tout en haut de la pente, vous lancez la session par appui sur la touche **START**, cela démarre le calcul de la période dite de transition (période pendant laquelle vous ne skiez pas, mais qui compte néanmoins comme temps de session)
- puis, vous montez pour rejoindre le début de votre descente, confortablement installé sur votre siège. Arrivé en haut, vous vous positionnez au départ de ce que vous considérez comme votre descente puis, vous appuyez sur la touche **LAP** de la montre afin de lancer le calcul, et vous vous élancez pour votre descente. Arrivé en bas de votre descente, vous vous arrêtez complètement, alors, le calcul cesse automatiquement, et les données de chrono, vitesse sur la descente et vitesse max sont enregistrés automatiquement pour cette descente; le parcours actif devient alors par défaut la descente que vous venez d'effectuer
- ainsi, si vous souhaitez remonter une nouvelle fois pour effectuer la même descente, le calcul des données démarrera automatiquement lorsque vous atteindrez le même point de départ (plus besoin d'appuyer à nouveau sur la touche **LAP**), et ainsi de suite. Chaque descente est enregistrée dans le fichier FIT sous la forme d'un tour, vous donnant ainsi la possibilité de visualiser dans Garmin Connect les performances effectuées lors de chaque descente
- si vous souhaitez, au cours de la même session, effectuer une descente / un chrono sur un autre parcours, c'est très simple: rendez-vous au point de départ de ce nouveau parcours puis, appuyez à nouveau sur le bouton **LAP**, cela déclenche le chrono sur ce nouveau parcours; en fin de parcours, appuyez à nouveau sur la touche **LAP** pour mettre fin au chrono; les données du chrono ainsi que les infos du parcours sont alors automatiquement enregistrées et sauvegardées dans la liste de vos parcours
- pour mettre fin à la session, il vous suffit enfin d'appuyer sur la touche **START** et de choisir d'enregistrer ou non la session (en cas de sauvegarde, vous aurez la possibilité d'indiquer la difficulté de la session, ou la difficulté de la descente, ou le degré de difficulté générale, ainsi que votre ressenti général sur la session du jour)
- dans ce mode, la fonction de pause automatique est désactivée par défaut, simplement parce que vous n'êtes pas censé faire de pause pendant votre descente !

### — autres activités (de type non descente):

- vous lancez la session par appui sur la touche **START**, au début de votre session
- une fois arrivé au au départ de ce que vous considérez comme votre parcours, vous appuyez sur la touche **LAP** afin de lancer le calcul des données
- vous vous lancez sur votre parcours; vous pouvez activer la fonction de pause automatique dans **Option → Vitesse - Paramètres** lorsque vous souhaitez faire une pause, l'application redémarre automatiquement lorsque vous reprenez de la vitesse

- arrivé au terme du parcours, vous appuyez à nouveau sur la touche **LAP** afin de mettre fin au calcul; les données de chrono, vitesse sur le parcours et vitesse max sont automatiquement enregistrés pour ce parcours
- si vous souhaitez effectuer ce parcours une nouvelle fois, il vous suffira alors de le sélectionner dans la liste de vos parcours, de lancer la session par appui sur la touche **START**, et d'atteindre le point de départ du parcours. Arrivé au point de départ du parcours, le chrono se lancera automatiquement et, contrairement à l'enregistrement initial, le calcul prendra fin automatiquement lorsque vous aurez atteint la distance finale du parcours, donc plus besoin ici d'appuyer à nouveau sur la touche **LAP** ! Et ainsi de suite...
- si vous souhaitez, au cours de la même session, effectuer un chrono sur un autre parcours, c'est très simple: rendez-vous au point de départ de ce nouveau parcours puis, appuyez à nouveau sur le bouton **LAP**, cela déclenche le chrono sur ce nouveau parcours; en fin de parcours, appuyez à nouveau sur la touche **LAP** pour mettre fin au chrono; les données du chrono ainsi que les infos du parcours sont alors automatiquement enregistrées et sauvegardées dans la liste de vos parcours
- pour mettre fin à la session, il vous suffit enfin d'appuyer sur la touche **START** et de choisir d'enregistrer ou non la session (en cas de sauvegarde, vous aurez la possibilité d'indiquer la difficulté de la session (par exemple si vous avez skié une piste bleue ou rouge, ou plutôt noire, ou le degré de difficulté générale), ainsi que votre ressenti général sur la session du jour

Pour ces trois types d'activité, un autre jour suivant, lorsque vous souhaiterez concourir sur un parcours / descente enregistré dans votre liste de parcours, il vous suffira alors simplement de le choisir et le sélectionner dans cette liste, de lancer la session en bas de la station, et de laisser l'application faire le reste !

Dans tous les cas:

- vous pouvez enregistrer un maximum de 20 parcours différents dans la base de données des parcours
- un nom défini par défaut est affecté automatiquement à chaque nouveau parcours / nouvelle descente, nom que vous pourrez modifier ultérieurement à votre convenance (15 caractères alphanumériques maximum) afin de mieux caractériser chacun de vos parcours / descentes.

## Utiliser l'application

— le défilement des écrans se réalise par simple appui sur les touches **UP** ou **DOWN**. Lorsque l'écran minimaliste est affiché, les touches **UP** et **DOWN** modifient le type de données affichées dans les champs supérieur et inférieur

— vous pouvez mettre en pause la session par appui sur la touche **START** puis choix "**Pause**", et reprendre l'enregistrement par un second appui sur cette même touche puis, choix « Reprendre » (pause = billes oranges, actif = billes vertes, arrêt = billes rouges)

— pour mettre fin à la session, vous appuyez sur la touche **START**, un menu s'affiche, vous proposant alors soit de rejeter soit d'enregistrer la session. Alors, un écran de synthèse vous sera proposé, récapitulant les données principales de la session

— pour quitter l'application en mode arrêt (lorsqu'aucune session n'a été lancée), il faut cliquer sur le bouton **LAP**, et non sur le bouton **START**

— l'heure actuelle s'affiche dans les 3 modes suivants: lorsque l'application est dans l'attente d'être lancée, en mode pause, et dans l'écran minimaliste sinon, c'est le timer qui s'affiche

— le menu parcours vous permet de gérer tous vos parcours / descentes enregistrés de manière permanente dans la montre. Ce menu vous permet de:

- créer un parcours / descente dont vous connaissez préalablement la distance et l'altitude initiale de départ, que vous pourrez saisir ici manuellement
- sélectionner un parcours / descente pour être utilisé lors de votre session
- obtenir automatiquement les coordonnées du point de départ d'un parcours (si vous avez créé un parcours manuellement sans avoir rentré les coordonnées GPS)
- renommer et modifier la distance manuellement pour chacun des parcours
- réinitialiser les scores réalisés sur un parcours
- supprimer individuellement un parcours, ou l'intégralité des parcours de la liste
- choisir une distance libre, qui sera donc calculée automatiquement à la fin de votre parcours / descente (arrêt complet / vitesse nulle - mode descente ou par appui sur la touche **LAP** - mode non descente)
- visualiser les meilleurs scores obtenus pour chacun des parcours de la liste. Le menu "Infos" présente la liste des parcours avec, pour chaque parcours, le nom complet, sa distance et son dénivelé puis, les scores réalisés (meilleur chrono - meilleure vitesse moyenne sur la descente - meilleure vitesse max)

### **- Note**

lors de la saisie manuelle d'un nouveau parcours, à la fin du processus, vous avez la possibilité de rentrer les coordonnées (LAT-LON) du point de départ du parcours, si vous les connaissez, ou avez envie de le faire. Ces coordonnées sont à rentrer dans le format degré-décimal, et vous pouvez le faire à l'aide des caractères qui vous sont proposés dans le picker.

Mais, vous pouvez également laisser ces 2 valeurs à "vide", en validant ces deux données par le

choix "Ok" dès le premier caractère proposé; le parcours ne contiendra alors aucune coordonnées GPS de départ.

Cependant, vous pourrez les obtenir automatiquement de deux autres manières, à posteriori:

- vous ne souhaitez pas réaliser de chrono sur ce parcours: rendez-vous au point de départ du parcours, entrez dans le menu de gestion des parcours, sélectionnez le parcours en question puis, allez vers le menu "**Obtenir Coordonnées GPS**", et cliquez sur **START** pour confirmer. Les coordonnées GPS sont automatiquement récupérées et sauvegardées dans le parcours
- vous souhaitez réaliser un chrono sur ce parcours: rendez-vous au point de départ du parcours, et appuyez sur la touche **LAP** pour lancer le chrono (les coordonnées GPS sont automatiquement et immédiatement récupérées et sauvegardées dans le parcours), dont le chrono continue de défiler jusqu'au terme de la distance totale du parcours. Ici, le chrono ne se lance pas automatiquement car, au point de départ, les coordonnées GPS sont inconnues, d'où l'obligation de devoir lancer le chrono par appui sur la touche **LAP**. Par contre, au prochain chrono sur ce même parcours, le lancement du chrono s'effectuera automatiquement, puisque les coordonnées GPS sont maintenant connues de l'application.

## Ecran de géolocalisation / se rendre au point de départ d'un parcours

Cet écran vous permet de vous diriger visuellement vers le point de départ du parcours sélectionné (s'il y en a un).

### Fonctionnement:

- en mode arrêt / pause / marche, le curseur bleu foncé vous indique le cap à suivre pour rejoindre le point de départ du parcours, en fonction de l'orientation de la montre (mode pause ou vitesse quasi-nulle) ou du cap suivi. Le nord en haut du cadran, l'ouest à gauche, le sud en bas, et l'est à droite, comme sur une rose des vents
- lorsqu'un parcours est enregistré (ou vient d'être créé) dans l'application, les coordonnées GPS du point de départ sont connues et sauvegardées pour ce parcours
- une fois le parcours effectué et achevé, vous vous trouvez à N mètres / kilomètres de ce point de départ, l'écran passe alors automatiquement en mode "recherche du point GPS de départ"
- pour revenir à ce point de départ, rien de plus simple : alignez le curseur bleu avec le trait noir situé au nord du cadran alors, la direction à prendre se trouve droit devant vous !
- plus vous vous approchez du point de départ et plus la valeur de la distance diminuera, le cercle central coloré restera rouge jusqu'à une distance de 30 mètres puis, passera à orange, jaune, vert clair et vert foncé, par décrement de 5 mètres. Donc, si vous entrez dans un périmètre de moins de 15 mètres autour de ce POI, le cercle restera vert foncé, et vous saurez à coup sûr que vous êtes sur le POI ! Cool, non ?
- et, lorsque vous êtes dans ce périmètre de 15 mètres autour de ce point, le lancement du chrono sur le parcours se relance automatiquement, et l'écran repasse aussitôt en mode visualisation des performances sur ce parcours, et ainsi de suite...



L'écran est en mode visualisation des performances sur le parcours



Le curseur bleu indique le cap à prendre pour se diriger vers le point de départ. La ligne noire, au nord du cadran, sert de point de repère qui, lorsque le curseur sera aligné avec cette ligne, vous indiquera qu'il faut vous diriger droit devant vous



Le curseur bleu est aligné avec la ligne noire située au nord du cadran, dirigez-vous droit devant vous, en direction du point de départ.

L'angle en degrés vous indique le cap à suivre, ainsi que la distance vous séparant du point GPS défini (en mètres ou en yards, selon l'unité sélectionnée dans votre montre)

## Menu Scores

L'accès à la gestion des scores s'effectue via le menu « Tools → Scores ».

## Visualisation des statistiques globales



## Réinitialisation des valeurs / scores

Vous avez la possibilité de réinitialiser deux types de données:

- uniquement les meilleurs scores (best scores): vos records, meilleures performances.
- toutes les valeurs (all scores): les meilleurs scores + toutes les données comptabilisées sur toutes vos sessions (écran "Stats")

A noter que la réinitialisation est une fonction irréversible, toutes les données seront perdues après cette action !

## Assignation des valeurs / scores

Cette fonctionnalité vous permet d'assigner manuellement une valeur aux données affichées sur l'écran "Stats". Cela peut être utile par exemple dans le cas d'un remplacement / changement de montre, et que vous ne souhaitez pas perdre l'intégralité de vos statistiques globales. La saisie des données suit le même ordre que celui des données affichée sur l'écran "Stats", afin de vous simplifier la saisie.



## Écran minimaliste (Wide Screen)

Cet écran présente l'essentiel et le minimum d'informations à l'écran, avec une police de caractères élargie (heure, chrono, vitesse actuelle, et des arcs colorés - voir la signification de ces arcs sur l'image descriptive ci-dessous). Cet écran est donc facilement lisible durant la navigation, notamment pour les surfers ayant une faiblesse visuelle et qui ne peuvent porter leurs lunettes en navigation.

Ce que vous pouvez afficher sur cet écran:

- **en haut:** heure / vitesse actuelle / vitesse moyenne / vitesse max (orange) / distance / fréquence cardiaque
- **au centre:** heure / chrono / alternance
- **en bas:** heure / vitesse actuelle / vitesse moyenne / vitesse max (orange) / distance / fréquence cardiaque

Cet écran s'active dans le menu de l'application « **Wide Screen** → **Display** (Disabled / Enabled) ».

Lorsque celui-ci est activé, il s'affiche donc lorsque la session est lancée et donc active. Lorsque vous mettez la session en mode pause, cet écran disparaît pour laisser place à tous les autres écrans, cela vous permet donc par exemple de consulter vos performances / informations détaillées lorsque vous faites une pause. Lorsque vous relancez votre session, l'écran minimaliste réapparaît à nouveau.

Lorsque cet écran est sélectionné et affiché:

- un appui sur la touche **UP** permet de changer la donnée affichée dans le champ supérieur selon la sélection que vous avez effectuée dans le menu **Wide Screen - Top Field**. Sur les montres possédant un écran tactile, un appui long sur la zone du haut produit le même effet
- un appui sur la touche **DOWN** permet de changer la donnée affichée dans le champ inférieur selon la sélection que vous avez effectuée dans le menu **Wide Screen - Bottom Field**. Sur les montres possédant un écran tactile, un appui long sur la zone du bas produit le même effet

Vous avez également la possibilité de faire défiler les données que vous avez sélectionnées de façon automatique, sans que vous ayez à appuyer sur les touches **UP** et **DOWN**, ou l'écran tactile. Chaque donnée reste affichée à l'écran pendant une durée de 3 secondes environ puis, passe à la donnée suivante, et ainsi de suite. Vous avez la possibilité de sélectionner le défilement automatique indépendamment pour le champ supérieur, ou inférieur, ou les deux.

A noter que lorsque le défilement automatique est activé, vous gardez toujours la main sur le défilement manuel par appui sur les touches ou l'écran tactile.

Cette option de défilement automatique s'active ou se désactive via le menu « **Wide Screen** → **Auto Scroll Up** » pour le champ supérieur, ou « **Wide Screen** → **Auto Scroll Down** » pour le champ inférieur.



## Constellations GPS

En raison de limitations matérielles imposées par Garmin aux firmwares de leurs différents modèles de montres, cette fonctionnalité n'est compatible que pour les modèles pouvant supporter une version égale ou supérieure à la **3.2.x** du SDK.

Si vous trouvez que votre trace GPS n'est pas suffisamment précise, vous avez la possibilité de modifier, directement dans l'application, la constellation GPS utilisée par l'application. Vous aurez le choix entre plusieurs constellations, uniquement celles qui sont compatibles avec votre modèle de montre spécifique, et disponibles sur celui-ci à un instant t. Cette option s'active par le menu "**Options** → **Constellation**", et vous évite ainsi d'avoir à le faire en dehors de l'application, avant son lancement ! Plus simple, et plus rapide.

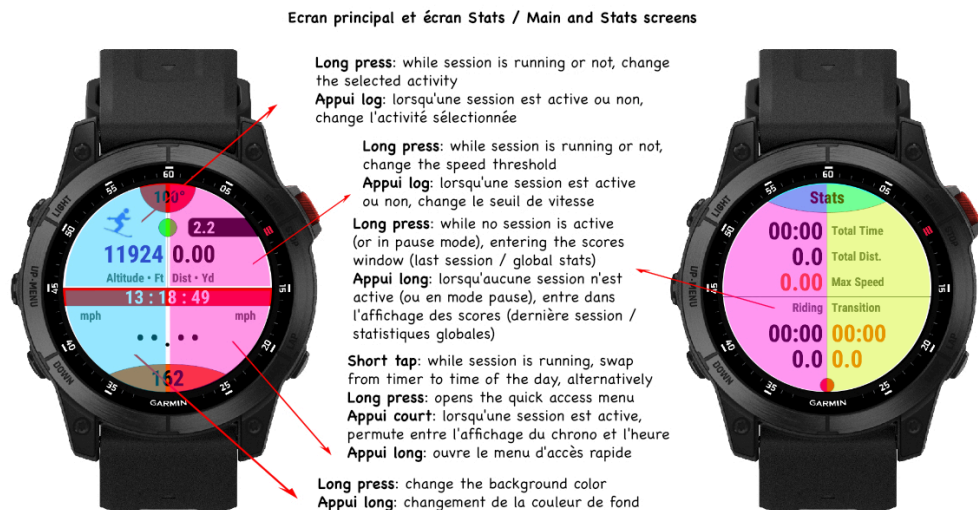
### - Note

au fur et à mesure des mises à jour successives du firmware de votre montre par Garmin, le nombre et le type de ces constellations sont susceptibles de varier dans le futur, à vérifier donc de temps en temps dans la liste du menu correspondant.

## Fonctions spécifiques aux écrans tactiles

Sur la majorité des modèles disposant d'un écran tactile (certains modèles plus anciens ne sont pas compatibles avec cette fonction), il vous est possible d'accéder directement à certaines fonctionnalités courantes via deux types de raccourcis écran :

- un appui court (tap écran) sur une zone délimitée de l'écran
- un appui long, soit sur une zone délimitée, soit n'importe où sur l'écran



## Menu d'accès rapide

Sur les modèles disposant d'un écran tactile compatible, et compatibles avec le SDK version **3.4.0** minimum, un appui long sur la zone inférieure droite de l'écran ouvre un menu d'accès rapide à certaines fonctions, vous évitant ainsi d'avoir à parcourir le menu principal et ses sous-menus pour accéder à ces fonctions. Cependant, cette fonction n'est utilisable qu'en mode arrêt ou en pause, afin d'éviter que ce menu ne se déclenche en cours de session.

Sur les modèles compatibles à écran non tactile, l'accès à ce menu rapide s'effectue via un appui long sur le bouton **BACK/LAP**.



**Premier et second écrans**

**Main screen / Ecran principal**

Temperature (Celsius or Fahrenheit)  
Température (Celsius ou Fahrenheit)

Altitude (meters or feet)  
Altitude (mètres ou pieds)

Time / Chrono  
Red = session stopped  
Green = session is active  
Orange = pause  
Purple = course chrono

Heure / Chrono  
Rouge = session arrêtée  
Vert = session active  
Orange = pause  
Violet = chrono sur parcours

Enter the menu  
Entrée dans le menu

Switch screens  
Défilement des écrans

Current speed  
Vitesse actuelle

**Session screen / Ecran de la session**

Transition time  
Durée périodes de transition

Riding time  
Durée périodes de ride

GPS signal quality  
Qualité du signal GPS

Speed threshold  
Seuil de vitesse

Distance

Average speed  
Vitesse moyenne

Best speed  
Vitesse max

HR with color zone  
Zone de FC avec couleur

Temperature (Celsius or Fahrenheit)  
Température (Celsius ou Fahrenheit)

Transition distance  
Distance de transition

Riding distance  
Distance de ride

Start/End session  
Lancer/stopper session

Session status  
Red = stopped  
Green = active  
Orange = pause  
Purple = course chrono

Status session  
Rouge = arrêt  
Vert = active  
Orange = pause  
Violet = chrono

Pause/resume session

Current ascent and descent  
Dénivelés positif et négatif

**Troisième écran 1 (écran graphique)**

**Performance on Course (Third screen) / Performances sur Parcours (Troisième écran)**

Cet écran se met en fonction lorsque vous concourez sur un parcours déjà enregistré, et sélectionné dans la liste de vos parcours

This screen shows up when you ride on a course already saved, and selected from the courses list

Current time over the best time achieved on this course

Chrono actuel par rapport au meilleur chrono réalisé sur ce parcours

Current average speed over the best speed reached on this course

Vitesse moyenne du parcours sur la meilleure vitesse réalisée sur ce parcours

Time (12/24 format)  
Heure (format 12/24)

Current speed (in system device units)  
Vitesse actuelle (unité définie par la montre)

Remaining distance to ride  
Progression de la distance parcourue

**Troisième écran 2 (écran graphique)**

**Geolocation / Go to the starting point of a Course (Third screen)  
Ecran de géolocalisation / se rendre au point de départ d'un parcours (Troisième écran)**

Cet écran se met en fonction lorsque vous avez terminé de concourir sur un parcours

This screen shows up when you finish a ride on a course

Near (green) to far (red) from the GPS starting point  
Proche (vert) à éloigné (rouge) du point GPS de départ

Angle between your bearing or heading and the GPS location of the starting point of the course  
Angle entre votre cap ou orientation et la position GPS du point de départ du parcours

Match this cursor with the black line to go back towards the GPS starting point of the current course  
Alignez ce curseur avec la ligne noire pour retourner vers le point GPS de départ du parcours

Distance left from the GPS starting point  
Distance vous séparant du point GPS de départ

**Quatrième écran (écran chronos)**

**Course Chrono Screen / Ecran Chronos sur Parcours**

No course is selected and no course chrono is active  
Aucun parcours sélectionné et aucun chrono sur parcours

First chrono on the first course of the list  
Premier chrono sur premier parcours de la liste

Chrono on course already known by the app  
Chrono sur parcours déjà réalisé

Green = GPS coords have been set for this course otherwise, it remains red  
Vert = coord. GPS ont été récupérées sinon, c'est rouge

Remaining distance  
Distance restante

Distance of the course  
Distance du parcours

Best scores of the course  
Meilleurs scores du parcours

Current scores of the course  
Scores actuels du parcours

## Ecran stats + cartographie (modèles compatibles)

Ecran Statistiques / Statistical Screen

Ecran Carte + Fonctions touches / Map Screen + Key functions



## Ecrans de fin de session

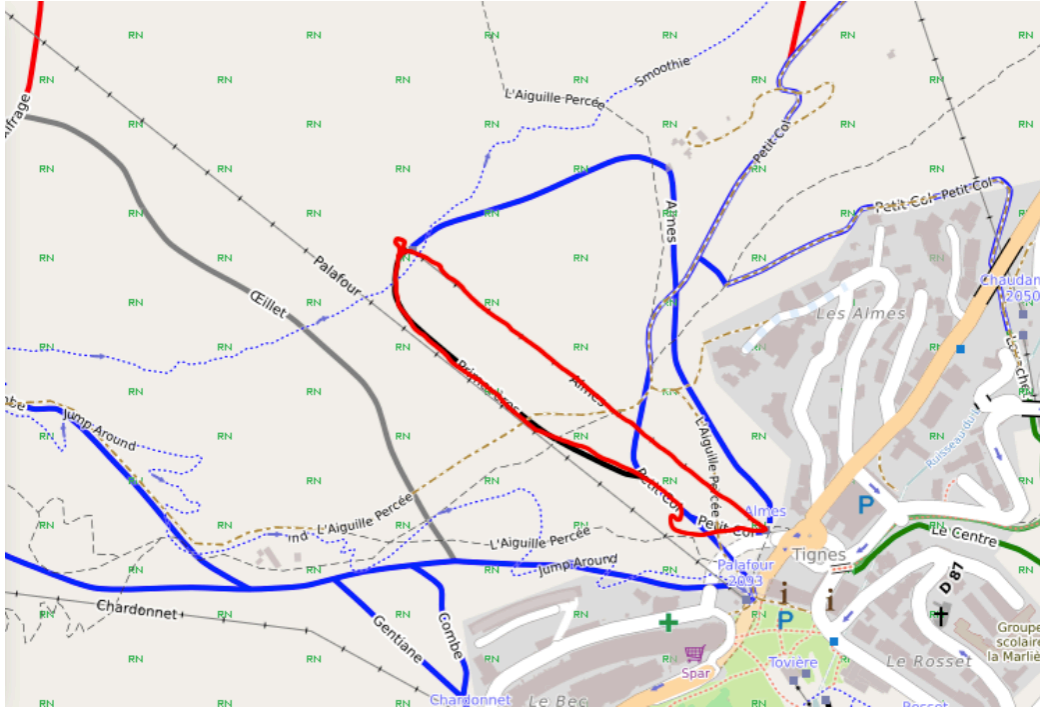
First end of session screen / Premier écran de fin de session



Second end of session screen / Second écran de fin de session



## Enregistrements dans le fichier FIT



FIT Graphing

Lap 6 Lap 7 Lap 8 Summary

Riding Time	0:39:03 h:mm:ss
Riding Distance	2364 Mt/Yd
Transition Time	0:10:54 h:mm:ss
Transition Distance	5852 Mt/Yd
Difficulty Session	+++
Ranking Session	*** stars

## Liste des menus de l'application

Parcours	
<b>Sélection</b> Gestion	Menu permettant la gestion de vos parcours: ajout, modification, suppression, etc
<b>Distance Libre</b> Désactivé / Activé	Sélecteur vous permettant de choisir entre le calcul d'un nouveau parcours (distance libre) ou un calcul sur un parcours déjà existant dans votre liste de parcours
<b>Infos</b>	Informations utiles sur le détail de vos parcours enregistrés
Activité	
	Ce menu vous permet de choisir le type d'activité pratiqué pour vos sessions. Vous avez le choix entre ski alpin, snowboard, ski de fond, VTT de descente, skate en ligne, skate de descente, autre type de descente, autre type d'activité sur le plat

Ecran minimal	
<b>Affichage</b> Désactivé / Activé	Active (Enabled) ou non (disabled) l'affichage de l' <a href="#">écran minimaliste</a>
<b>Temporisation</b> Désactivé / Activé	Ajoute ou non un délai d'affichage lors de la mise en pause de la session. A la mise en pause, l'écran minimaliste reste affiché encore quelques secondes, avant de s'effacer
<b>Défil. Auto Haut</b> Désactivé / Activé	Défilement automatique des données affectées au champ supérieur
<b>Défil. Auto Bas</b> Désactivé / Activé	Défilement automatique des données affectées au champ inférieur
<b>Haut</b> 2 Sélection(s) / 6	Choix des données que vous souhaitez afficher dans le champ supérieur
<b>Centre</b> Chronomètre	Choix des données que vous souhaitez afficher dans le champ central: le chronomètre, l'heure, ou le mode alternance
<b>Bas</b> 3 Sélection(s) / 6	Choix des données que vous souhaitez afficher dans le champ inférieur

Options	
<b>Couleur Fond</b> Noir / Blanc	Vous permet de choisir la couleur de fond d'écran, noir ou blanc
<b>Ecran Principal</b> Chronomètre	Donnée que vous souhaitez voir affichée sur l'écran principal de l'application, dans le bandeau coloré situé au centre de l'écran. Vous avez le choix entre le chronomètre, l'heure, ou l'alternance entre ces deux données
Options - Vitesse	
<b>Affichage</b> Vitesse Actuelle	Type de valeur de vitesse que vous souhaitez afficher sur les écrans où la vitesse est affichée. Vous avez le choix entre la vitesse actuelle, la vitesse moyenne et la vitesse max
<b>Seuil</b> réglé sur 3.6 km/h	Vitesse minimale à partir de laquelle le tracé de votre parcours sera enregistré. Lors de vos transitions, votre vitesse est censée être inférieure à ce seuil, ce qui vous permet donc d'éviter ces phases de transitions
<b>Pause Auto</b> Désactivé / Activé	<p><b>Activé:</b> si votre vitesse descend en-dessous de la valeur égale à 1 m/s (3.6 km/h), la session se mettra automatiquement en pause, et reprendra de la même manière lorsque votre vitesse repassera au-dessus de cette vitesse seuil</p> <p><b>Désactivé:</b> l'enregistrement de la session continue, même si vous vous arrêtez</p>
Autres	
<b>Carte</b> Désactivé / Activé	Affichage de l'écran cartographie (pour les modèles compatibles avec cette option)
<b>Constellation</b> GPS only	Type de <a href="#">constellation GPS</a> que vous souhaitez utiliser
<b>Langues</b>	Langue utilisée dans les menus de l'application, ainsi que sur tous les écrans. Vous avez le choix entre l'anglais, le français, l'espagnol et l'italien

Outils	
<b>Scores - Voir</b> Stats Globales	Affiche plusieurs écrans de <a href="#">données statistiques</a> sur l'ensemble de vos sessions
<b>Scores Réinitialiser</b>	Vous permet de réinitialiser vos <a href="#">scores et données statistiques</a>
<b>Scores Affecter</b>	<a href="#">Assignation des scores</a> , en cas de réinstallation de l'application, cela vous permet de ne pas perdre vos statistiques antérieures en les ressaisissant à l'aide de ce menu. Pour cela, veuillez à copier régulièrement ces valeurs, afin d'en conserver une trace régulière
Outils - Autres	
<b>Sunset Flash</b> Désactivé / Activé	Au crépuscule, allume automatiquement la lampe torche de votre montre (pour les modèles ainsi équipés).
<b>Code d'Activation</b>	Affiche le numéro d'identification de l'application, et vous permet de saisir votre <a href="#">code d'activation</a> . Lorsque celui-ci a été saisi, et est valide, il n'est plus possible de le modifier
<b>N° de Version</b>	Affiche le numéro de version de l'application, ainsi que sa date de mise en ligne sur le store Garmin. Cela vous permet de savoir si votre application est à jour à sa dernière version, ou non

